



中外短篇小说名著选评 ● 中国卷

中国古代短篇小说名著选评

魏中林 选编



4

中外短篇小说名著选评·中国卷

中国古代短篇小说名著选评

(4)

魏中林 选编

暨南大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国古代短篇小说名著选评 (4) / 魏中林 选编. — 广州:
暨南大学出版社, 1996.4

(中外短篇小说名著选评·中国卷)

ISBN 7-81029-446-6

I. 中…

II. 魏…

III. 短篇小说—中国—古代

IV. I242.7

暨南大学出版社出版

佛山日报社书刊印刷厂印刷

新华书店经销

开本: 787×1092 1/32 印张: 4.25 字数: 9 万

1996 年 4 月第 1 版 1997 年 4 月第 2 次印刷

印数: 15000—20000 册

全卷 28 本 总定价: 112.00 元

(每本 4.00 元)

出版说明

《中外短篇小说名著选评》与《中外中篇小说名著选评》所选文章均为已公开发表的名篇名著。这些作品，是对青少年进行艺术教育、审美教育的好教材。编辑出版这些名篇名著，旨在为中、小学图书馆及农村乡镇图书馆提供资料。把这些名篇名著印装成每本平均不超过140页的小薄本，是为了提高这些作品的借阅流通率，提高其读者覆盖面。我们相信，它们必将以各自的思想艺术成就为读者所欢迎。

众多的作者、译者创作、翻译了这么多、这么好的名篇名著，读者感谢他们，本社更感谢他们。由于一时无法了解作者、译者的详细通讯地址，本社未能一一向他们致意，未能一一奉上稿酬，深以为歉。为了弥补这一不足，希望作者、译者主动与本社联系。

《中外短篇小说名著选评》、《中外中篇小说名著选评》

编委会名单：

主 编 徐位发

副主编 卓支中 魏中林

编 委 徐位发 卓支中 魏中林 罗治华 王列耀

胡跃生 严奉强

目 录

睐 娘	钮 琇 (1)
晚 霞	蒲松龄 (12)
梦 狼	蒲松龄 (17)
红 玉	蒲松龄 (21)
画 皮	蒲松龄 (28)
促 织	蒲松龄 (33)
小 翠	蒲松龄 (38)
席 方 平	蒲松龄 (46)
胭 脂	蒲松龄 (52)
考 弊 司	蒲松龄 (62)
王 子 安	蒲松龄 (66)
婴 宁	蒲松龄 (69)
连 城	蒲松龄 (79)
鸦 头	蒲松龄 (84)
聂 小 倩	蒲松龄 (90)
娇 娜	蒲松龄 (98)
劳山道士	蒲松龄 (107)
闺房记乐	沈 复 (111)

睐 娘

钮 琇

睐娘者，姓易氏，居松陵之舜水镇^①。祖某，以阀阅世宦^②，累赏亿万。其父某，尽散其赏，蓄古名画，环室为香木城^③。城有十架，架藏百卷为率，各以镂金牌记之^④，其锦韬玉轴者为最品^⑤。睐方四五岁，性聪良，善记诵。父尝戏举古人姓名，叩以所作某画，睐即指第几卷中，靡不悉符。父以是爱之。令其掌镂金牌，而司画城，呼曰“画奴”。长及齿龀^⑥，作花鸟小图，工刀扎，善吟咏。姿体绝丽，未尝假粉脂，而浮香发艳，盈盈欲仙。星目流离，远黛明媚，复嫣然善睐^⑦。故其母氏更画奴名为睐娘。

明甲申岁^⑧，海内鼎沸，兵燹所被^⑨，诸郡县皆陆沉^⑩。秋八月，睐与父母夜饭罢，画楹间列绣灯，围以紫丝步帐，月光掩映帘幙。睐方研墨濡颖，手摹吴道子画观音相^⑪，将赛于邻侧醉香庵^⑫，施其庵之女冠。未举笔，忽闻号呶成雷，燎火四张，外宅大呼曰：“兵至矣！兵至矣！”睐仓卒入内阁，取画城之锦韬玉轴者，持以出，从父母走僻巷中，潜达金牛村。居金牛村三载，卖珠以缀衣，佣绣以佐饌，备旅时之困。时，舜水庐室悉灰烬。乱稍定，睐父将理故业，而无资可缮。睐泫然曰：“吾家世业隆大，不幸蹈于离乱，茕茕飘寄，非长策也。闻女之姑，在午溪东新巷，姑以艾孀守贞^⑬，女可就访合

居，共为晨昏。女装中有古画十余卷，售之，当得千金。父以其值稍葺故庐而新之。女时可以从父母，从容完聚耳。”父然之。为买小舫，从一女奴曰问香，赋诗泪别。诗曰：

漂泊何由返故园，桃花春雨照离魂。

凭将别后双红袖，记取东风旧泪痕。

遂至东新巷，次于姑家。姑，字倩娘，夫家姓言氏，于新巷亦豪族。倩夫以痢床之病^①，走死乱军，无子；倩故甚爱睐娘，视睐若子也。倩有表之自出潘生，绪其亲与倩乃异姓之叔嫂。生故世胄^②，其父母以行秽见黜于族^③，僦倩之侧舍以居^④。生能诗文，然无士君子行^⑤，倩寡处闲寂，日以事请见，睐目哆口，欹肩掇足，以意挑倩娘。倩娘意惑焉，久而相悦。睐之卧室，去倩之卧室可百武^⑥，在东厢小红楼，锁帘闭帊，旦晚不下楼级。倩之事，问香稍知之，以告睐，睐默不应。倩之家有一园，名“隔梦”，景颇幽胜。时，暮春初旬，倩娘辟诸女从，邀睐娘往游。睐辞以午绣方倦。倩频促之，乃启隔梦门，转曲池上小山左侧，憩半峰亭。绿柳数树，红栏三折，茶以竹垆，碁以石磴。复转而左，隔太湖石累丈，海棠盛开，烂如绣屏。缘海棠行数十武，一径皆樱桃花，一径皆蔷薇花。倩曰：“樱桃未子而花容少媚，不若蔷薇红香可爱也。”挈睐左腕，低扇微笑。乃至蔷薇架下，瞥然一声，片花乱舞，落红满鬟鬓间，垂垂拂衫袖。有细采流苏^⑦，贯相思子^⑧，缀以同心凤凰结，杂花而坠，中睐之右肩。睐惊愕，隔花望见一生，乌巾倩容，凝睇于睐。问香遽呼之曰：“潘秀才，从谁来耶？”倩娘曰：“潘郎从樱桃径来耶？郎素不识睐娘，何敢唐突西子^⑨。”生视而笑，倩亦视生而笑，遂散去。睐知倩

之卖己也，赧颜不怍者累日^②。盖倩娘素悦于生，耻睐娘之独为君子也。故潜生于园，以俟睐之至，将市秽于睐^③。倩知事不可偕，于是，始不嫌于睐^④，而为生计益深。

一日，睐娘晓妆方竟，倚窗无事，偶叠红笺作细字集唐句，成一绝云：

早是伤春梦雨天，莺啼燕语报新年。

东风不道珠帘卷，引出幽香落外边^⑤。

盖隐刺倩事也。书毕，以玉篆狮镇纸^⑥。忽闻楼级有点履声，乃倩娘至。睐拾珪连屐趋迎倩^⑦，红笺诗犹在镇狮下，睐急取置镜台锁榻内，而纸尾半露。倩出读之，纳于杏衫左袖，遽下楼级。睐止之不能，惋悒而已^⑧。倩出中堂，适遇生于梧桐轩下。倩出笺于袖，望生而投曰：“樱桃径上，有援琴之挑^⑨；梧桐轩中，乃无掷车之果耶^⑩？”生舒笺展视，乃绝句云云。后有“画奴戏草”四楷书。倩曰：“画奴，是睐娘小字；红笺，是潘郎良媒也。”生携笺而去。后累日，新霁始凉，金风初扇^⑪，沼荷零香，庭草凄绿。睐孤坐凝目，惘惘有思归之意。见问香携斑竹锁丝篮，篮置画金小方奁，进曰：“倩娘以为娘午茶，少润诗脾^⑫。”开奁视之：乃石榴子二盒、金柑四蒂，果尽覆奁，奁衣下文锦尺幅，绣带双结，密絨重重。发絨而观，则薄赫蹏也^⑬。得五十六字云：

珠楼十二夜初长^⑭，秋恨应知怯晚妆。巫水有云通楚佩^⑮，贾墙无梦问韩香^⑯。锦弦旧瑟调鹦鹉，兰酒新垆忆鹧鸪^⑰。落月斜阳无限意，可能流影到西厢^⑱。

篇末著云：“米在田而可食，水非米而何炊。”睐以指画者久之，作“潘”字状。漶焉起，立碎纸而掷于地，堕鬟拂衣，遂往见倩。时倩方坐绣裯，裁凤花细袜，忽见睐。以睐至，意必有合，移席骈坐，为睐整髻上坠钗。睐晕脸潮红，严容噎气。良久乃言曰：“姪以稚年，背慈就外，孤迹单心，托命于姑。以姑之惠，被以绮绣，饵以珍错，良厚矣。乃不训之以德，而假道于不令之生^①，传以褻词^②；姑纵不爱姪，独不自爱乎？曩者以楮墨闲情^③，染成小句，姑掠而取之，致以秽意见诱。修筠有节^④，高柏有心，岂相浼也^⑤。陌上之金，尚不能乱桑中之妇^⑥，而谓红闺流叶，乃自媒于东墙宋玉哉^⑦！姪非敢断绝雅恩，然久安于此，实败令名^⑧，请从此辞。”猷猷再拜而起。倩以好言固留，不许。

时，舜水已成小筑，睐之父母将欲迎睐，睐适归，惊喜道故。睐所不悦于倩娘者，匿不以告也。先是，生之父母，为生婚于王氏。自溺志于倩，遂背婚于王，王亦以生狂荡无检，字女他姓^⑨。至是，生欲因倩娘求合于睐，而不惬其愿，故扬红笺之诗以诬睐，使闻于睐之父母，因而求娶。阅岁余^⑩，倩以他事至睐父母家。起居外，并为睐议姻，口筹心语，未白其人，而数目睐父，睐父无忤色。因极口潘生之才，而讳其贫，又附睐母耳密语。父母默然，相顾微叹，遂首肯之。倩归，即为生致六礼^⑪。睐父母择吉将赘生于家，而绝不以闻于睐。至宴尔之夕^⑫，银缸斜照，黼帐高张^⑬，夜阑撤妆流盼，见此良人^⑭，则即隔梦园樱桃花下生也。睐大号恸，绝而后苏。问香驰走，惊呼睐父母至。睐悲极不能言，良久唯曰：“倩娘误我！”父母再四救解。然伉俪之际，非其本情，虽勉为笑语，而眉妩间锁愁驻恨，如不胜致。居又二年，生亦构数椽别墅，

挈睐以归。生之父母，穷悍极虐，素知睐之不礼生也，乃盛怒以待睐，睐拜告方毕，含啼入室，意不聊生。

岁辛丑^⑤，生以不给家食，为硯耕之谋^⑥，复隙窥馆之邻女^⑦，见黜于主。睐愈不礼生。生大愠睐，叱詈之声达于庭户。睐支颐语生曰：“薄命之薄，含冤可知；狂童之狂^⑧，负心若此。何须何眉，无耻无礼。我死为鬼，尔生尚能为人乎？”语未竟，鞭楚乱下^⑨，散发蒙面，流血被肩。维时，明月入户，青灯荧荧。睐蒙目呜咽而叹曰：“命尽此矣！”令问香于故篋中取《愁盐》一卷，诗词若干首，及绿窗小写百叶，皆幼时所画花鸟粉本^⑩，悉焚之火。乃裂帛盈尺，和泪为书，授之问香曰：“迟明，汝为吾送易氏爹娘。”书略云：

女不幸少逢离乱，骨肉飘依，两地异处。况复长年羸病，自知弱蕙易殤，薄云难寿。然从垂髫以来^⑪，溺情芸艺^⑫，散志签图，将谓结褵名族^⑬，执爨良家，俾慈帏二人^⑭，得慰心于白发，窃所愿也。不意媒妁之欺，近在至戚，涅我素名^⑮，织彼萋计^⑯，致匹合于琐类，终身之仰，失在一朝。怨魄不舒，愁魂欲断，岂知有生之乐哉！女自春首分袂而后^⑰，郁为沉疾。尝累日一粥，而见粒则呕，薄饮不蠹勺，悲苦之状不可殫陈。当夫兰门暮掩，薄寒中人，檐雨淅沥，灯花频落，砧声远飘^⑱，樵鼓断续^⑲，女于斯时，凄其泪零^⑳，倚枕竟夕，不知忧之何从也。及夫画窗晓开，丽花笑暖，慧鸟争啼，凭栏数迴，因思稚年西园随伴，踏青始归，泛锦瑟于芳楼，驰红衫于细马^㉑，匏丝稠杂^㉒，谐笑为欢，方之今时，遂若

隔世。同是一身，而苦乐顿异，命之不犹，夫复何言！今秋，负心人以窥踰失意^①，迁怒于女，笞楚千态^②，垂垂待毙，无复生理。爰令丫环问香告情父母，即夜是命尽之日。父母一来垂视，永以遐隔。绿香帐里，岂有冷翠零膏；红叶窗前，莫问韶颜稚齿。将见柳眼凝露，埋春化泪；莲心风折，劈恨成丝。明月三更，天涯草碧，还家之期，当在晓风新梦间耳。父母春秋已高^③，强饭自爱，无以女为念，幸收女余骨，覆以抔土^④，得以脱迹人间，销形天上，梁黄槐绿^⑤，烟冷云荒，遂毕此生矣！孟光同隐^⑥，未得其人；弄玉俱仙^⑦，徒为虚语。独念父母畜我不卒^⑧，绕膝之欢，邈矣难再。梅花犹在额乎^⑨？莲花犹在足乎^⑩？镜台旧影，翠帷余香，姗姗其来迟者，知是亭亭倩女魂也。

及晨，父母得书，愤骇长恸而至，则睽已缢于前轩左榻间矣^⑪。生与父母俱逃，莫晓所在。睽父母及易氏诸戚，乃棺睽于两楹，而以问香归。

盖睽之为人，风神散朗，亦珊珊流雅，而幽情如緘^⑫；慧心长结，艺能穷巧，而貌若不知；咳唾生珠玉，而寡于辩给^⑬；授管成牍，而挥染必本于性。故写愉，则墨以欢露；道哀，则字与泪并。盖孝穆所谓“妙解文章”者也^⑭。惜紫纨无托，红颜非耦；才丰命啬，生短恨长。悲哉！睽生才二十四岁。殁后数日，忽有豪士，戟髯拳发^⑮，红巾绿幔，跨剑跃马而驰。后从碧眼奴，背负血囊，至睽之门，排门直入。豪士立马枢前，掀髯大呼曰：“负心人已杀之矣！”从者下囊前倾，血模

糊一髑髅着地疾走，乃生之首也。其明年，午溪盗乱，倩娘
虏去，不知所终。人咸以为昧冤之所雪云。

[注 释]

- ① 松陵——苏州一带地方。
- ② 閼閼——巨族大家。
- ③ 香木城——香木做的架子，环绕室内如城。
- ④ 镂金牌——用金雕刻成的牌。
- ⑤ 锦韬玉轴——用锦缎做套，用玉石做画轴。韬，套子。
- ⑥ 齿龀(chèn 趁)——换牙。过去一般认为小孩于七岁换牙。
- ⑦ 睐(lài 赖)——顾盼，斜视。
- ⑧ 甲申——明崇祯十七年，清顺治元年，即公元一六四四年。这年清兵入关，明朝灭亡。
- ⑨ 兵燹(xiǎn 鲜)——兵祸，兵灾。兵，指清兵。
- ⑩ 陆沉——喻国土沦陷。
- ⑪ 吴道子——唐代著名画家。观音——佛教大乘菩萨之一。梵文，本译为观世音，以避唐太宗(李世民)讳，只称观音。佛经说此菩萨广化众生，示现种种形象。一般塑像和图像多作女相。
- ⑫ 赛——用各种方式报答神佛保佑，叫赛。这里指献观音菩萨相。
- ⑬ 艾孀守贞——年轻失偶守寡。艾，年少；孀，寡妇。
- ⑭ 痫瘲(xián hū 闲胡)——发疯狂走。
- ⑮ 世胄——大家子弟。
- ⑯ 以行秽见黜于族——因行为不端被族人驱逐。行秽，指淫乱之类事情。
- ⑰ 僦(jù 就)——租赁，租用。
- ⑱ 士君子行——正人君子的行为，品行端正，不干坏事。
- ⑲ 武——走路时两足间的距离。
- ⑳ 流苏——下垂的穗子，用羽毛或丝线制成。

- ②① 相思子——相思树的种子。
- ②② 唐突西子——冒犯西施。西施是春秋后期吴越的美女。本文指潘生向睐娘抛掷相思子的行为而言。
- ②③ 赧(chēng 撑)颜不恚(yì 意)——生气脸红,心中不快。赧,红色;恚,喜悦。
- ②④ 市秽——把淫乱的行为转嫁出去。
- ②⑤ 慊(qiè 切)——满意、惬意。
- ②⑥ “早是伤春梦雨天”四句——是集唐人宋济、韦庄等人的诗句而成。大意是:春天又来了,在莺啼燕语中,东风不管帘栊是否卷起来,也要把室内的幽香引到外边去。
- ②⑦ 玉篆狮——玉石雕刻的狮,这里谓用玉篆狮压纸。
- ②⑧ 桂连屐(xiè 泄)——疑即木屐,木底鞋。
- ②⑨ 惋(wǎn 晚)悒(yì 意)——怅恨,烦闷。
- ③⑩ 援琴之挑——用琴音表达自己的心意。这里指上文蔷薇架下事。《史记·司马相如列传》载:卓文君新寡,司马相如用琴音向她表示相爱之意,后二人结合。
- ③⑪ 掷车之果——指对来意的回答。《晋书·潘岳传》载:潘岳少年美貌,出游时,妇女们手拉手观看,并把水果扔到他的车上。
- ③⑫ 金风——秋风。按五行说,秋属金,故称秋风为金风。
- ③⑬ 少润诗脾——文雅的客套话,即少吃些东西之意。
- ③⑭ 赫蹏——古代一种薄而小的纸张。蹏,即“𪚩”字的古文。
- ③⑮ 珠楼十二——十二楼,传说为神仙居住的地方,这里指睐娘的住处。
- ③⑯ “巫水”句——宋玉《高唐赋·序》说,楚襄王梦与巫山神女相遇,神女自称“旦为朝云,暮为行雨,朝朝暮暮,阳台之下。”次日,襄王远望巫山,果有这种景象,便要前去游幸。“巫水有云”指此。刘向《列仙传》说,郑交甫在江汉之滨与江妃二神女相遇,便让仆人要她们身上的佩带物,二女解佩相赠。江汉,即长江、汉水,

皆在楚地，因此这里称“楚佩”。

- ③⑦ “贾墙”句——指晋韩寿偷越贾充家院墙的故事。《世说新语》等书载，晋韩寿与贾充的女儿贾午相好，韩寿夜间越过贾家院墙与贾女相会，贾午又赠韩寿奇香，因之被贾充发觉，遂使二人结婚。这里是潘生自叹得不到韩寿越贾墙这样的姻缘。

- ③⑧ 鹈鹕(sù shuāng 素霜)——雁类的水鸟。这里指的是用鹈鹕皮做的裘。据《西京杂记》载，司马相如与卓文君刚到成都时，生活困苦，便把自己穿的鹈鹕裘拿去换酒，与卓文君为欢。

- ③⑨ “可能流影”句——唐张若虚《春江花月夜》诗，描写游子、离妇互相思念的情感，中有“此时相望不相闻，愿逐月华流照君”的句子，想象自己随月光流去，照见自己的丈夫。这是“流影”的意思。西厢，《西厢记》中的张生住处，这里比喻潘生的住处。

- ④⑩ 不令——不善。

- ④⑪ 褻(xiè 泄)词——内容肮脏的诗词。

- ④⑫ 楮(chǔ 楚)墨——纸和墨。

- ④⑬ 修筠(yún 云)——修，长。筠本竹肤之坚质。亦可以作竹之代称。修筠即修竹。修筠有节喻己坚贞自守。

- ④⑭ 浼(měi 美)——玷污。

- ④⑮ “陌上之金”二句——借用汉乐府《陌上桑》的故事，写一太守在路上调戏采桑女子罗敷，遭到拒绝的事。

- ④⑯ “红闺流叶”二句——红闺流叶故事，见《补张灵崔莹合传》注释

④⑰。“自媒东墙”见宋玉《登徒子好色赋》。宋玉东邻女是楚国最美的人，常登墙向宋玉表示爱情。

- ④⑱ 令名——美名，好名声。

- ④⑲ 字女——将女许配。

- ④⑳ 阅——经过。

- ⑤① 六礼——指婚姻成立的各种手续，包括纳采、问名、纳吉、纳征、请期、亲迎等。

- ⑤① 宴尔——新婚。《诗经·邶风》：“宴尔新昏（婚）。”宴尔，本意为快乐的意思，后用以代指新婚。
- ⑤② 黼（fǔ 府）帐——绣有花纹的屏障，幔帐。黼，黑白相间的花纹。
- ⑤③ 良人——丈夫。
- ⑤④ 辛丑——清顺治十八年（1664）。
- ⑤⑤ 砚耕——靠为人做文墨或教书为生。
- ⑤⑥ 馆——书塾。
- ⑤⑦ 狂童——狂放无守，道德败坏的男人。语出《诗经》。
- ⑤⑧ 鞭楚——鞭和棍。楚，荆木条。
- ⑤⑨ 粉本——画稿。
- ⑥⑩ 垂髫（tiáo 条）——古时童子未冠者发下垂，故“垂髫”指童年。
- ⑥① 芸芸——指吟诗作文。芸，香草，可以驱除书中蠹鱼，故用“芸”指与书籍有关的事物。
- ⑥② 结缡（lǐ 离）——结婚。缡，女子出嫁时所带的佩巾。
- ⑥③ 慈帏——父母。
- ⑥④ 涅我素名——玷污我的清白名声。涅，泥污；素，清白。
- ⑥⑤ 萋计——谗言和诡计。《诗经·小雅·巷伯》：“萋兮斐兮，成是贝锦；彼谮人者，亦已太甚！”后用“萋斐”比喻谗言。
- ⑥⑥ 分袂（mèi 妹）——分手、分别。袂，衣袖。
- ⑥⑦ 砧（zhēn 针）声——捣衣声。
- ⑥⑧ 谯鼓——更鼓。
- ⑥⑨ 凄其——凄然，伤心的样子。
- ⑦⑩ 细马——精致的投壶用具。细，精致；马，投壶的用具。
- ⑦① 匏（páo 袍）丝——各种乐器。匏，笙、竽类乐器；丝，琴、瑟类乐器。古有八音，其中包括匏丝。
- ⑦② 窥踰——偷看、踰墙，指潘生勾引邻女的丑行。《孟子·告子下》有“踰东家墙而搂其处子”句。
- ⑦③ 笞（chī 痴）楚——用竹棍或荆条打人。

- ⑦④ 春秋——指年齡。《楚辭·九辯》有“春秋遒遒而日高兮。”謂年齒已老。
- ⑦⑤ 抔（póu 掬）土——指墳墓。
- ⑦⑥ 梁黃槐綠——梁黃，唐沈既濟《枕中記》，述盧生在一夢中所歷富貴窮通的情形。當其入夢時，“主人蒸黃粱為饌”；當其夢醒後，“主人蒸黍未熟”。槐綠，唐李公佐《南柯太守傳》，述淳于棼，夢入槐安國，亦歷盡富貴窮通，夢醒後，發現所謂槐安國不過是槐樹南根上的一窩螞蟥。
- ⑦⑦ 孟光——東漢時女子，與丈夫梁鴻一同隱居霸陵山，雖生活貧苦，但夫妻感情頗好。
- ⑦⑧ 弄玉——春秋時秦穆公女。她與丈夫都善吹簫，曾引來鳳凰和鳴，後二人一同成仙。
- ⑦⑨ 畜我不卒——沒有扶養我善終。語見《詩經》。
- ⑧① 梅花——指梅花妝，少婦的一種妝飾。《翰苑新書》載，南朝宋武帝女壽陽公主，曾臥在含章殿檐下，有梅花飄落額上，遂成五出之花。因仿之成梅花妝。
- ⑧② 蓮花——《南史·齊東昏侯記》載，東昏侯鑿金為蓮花形，帖地上，使潘妃在上面走，曰“步步生蓮花”。
- ⑧③ 櫺（lì 麗）——房梁。
- ⑧④ 緘——封閉。
- ⑧⑤ 辯給——善於辯論，口才敏捷。
- ⑧⑥ 孝穆——南朝陳徐陵，字孝穆，文學家。
- ⑧⑦ 戟髯拳發——胡須硬而張起，頭髮彎曲。

〔簡 評〕

鈕琇，生卒不詳，字玉樵，清初江蘇吳江縣人。詩文，小說作家。康熙十一年（1672）拔貢生，歷官高明知縣等。其文言短篇小說集《觚賸》“幽艷淒動，有唐人小說之遺”，在

清初文言小说中占有重要地位。《睐娘》为其中代表作之一。

作品以清军南下，百姓避乱流离为背景，展开睐娘的命运。她是个“姿体绝丽”而又工于诗画的才女，避乱而寄居她人篱下，遭戏弄而不苟，后被算计嫁入伤风败俗之家，受尽折磨后，终于结束了多才而年轻的生命。睐娘的悲剧是对男尊女卑、包办婚姻的控诉。与大多数小说不同，这篇小说并不追求故事和情节的奇异性，而是以叙写的曲折细腻，幽艳凄惋见长。作者善于运用细节表现人物性格，又能够出色地借景物渲染来传达人物心理。全篇叙写与情、景浑然一体，构成哀婉凄丽的悲剧境界，具有独特的艺术效果。故作品曾广泛流传，甚至被改写成歌行体长诗。

晚 霞

蒲松龄

五月五日，吴越间有斗龙舟之戏：剡木为龙^①，绘鳞甲，饰以金碧；上为雕甍朱槛^②，帆旌皆以锦绣；舟末为龙尾，高丈余，以布索引木板下垂，有童坐板上，颠倒滚跌，作诸巧剧。下临江水，险危欲堕。故其购是童也，先以金啖其父母，预调驯之，堕水而死，勿悔也。吴门则载美妓^③，较不同耳。

镇江有蒋氏童阿端，方七岁，便捷奇巧，莫能过，声价益起，十六岁犹用之。至金山下，堕水死。蒋媪止此子，哀鸣而已。阿端不自知死，有两人导去，见水中别有天地；回